



**GEDEELTELIJKE VERVANGING VAN HET HOF EN AMBTSAANVAARDING DOOR
NIEUWE LEDEN VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG EN HET GERECHT
VOOR AMBTENARENZAKEN**

Plechtige zitting van 6 oktober 2009

Bij besluiten van 25 februari 2009 en 25 maart 2009 hebben de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten voor de periode van 7 oktober 2009 tot en met 6 oktober 2015 het mandaat van rechter in het Hof van Justitie vernieuwd van de heren Vassilios Skouris, Allan Rosas, Koen Lenaerts, Marko Ilešič, Aindrias Ó Caoimh, mevrouw Rosario Silva de Lapuerta, de heren Endre Juhász, Uno Löhmus, Lars Bay Larsen, mevrouw Camelia Toader en de heer Jean-Jacques Kasel.

Bij besluiten van 25 februari 2009 en 8 juli 2009 zijn voor de periode van 7 oktober 2009 tot en met 6 oktober 2015 tot rechter in het Hof van Justitie benoemd de heren Marek Safjan, ter vervanging van de heer Jerzy Makarczyk, en Daniel Šváby, ter vervanging van de heer Jan Klučka en, voor de periode van 7 oktober 2009 tot en met 6 oktober 2012, mevrouw Maria Berger, ter vervanging van de heer Peter Jann.

Bij besluit van 25 februari 2009 hebben de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten voor de periode van 7 oktober 2009 tot en met 6 oktober 2015 het mandaat van advocaat-generaal bij het Hof van Justitie vernieuwd van mevrouw Eleanor Sharpston, mevrouw Juliane Kokott en de heer Dámaso Ruiz-Jarabo Colomer. Bij datzelfde besluit is voor de periode van 7 oktober 2009 tot en met 6 oktober 2015 tot advocaat-generaal bij het Hof van Justitie benoemd de heer Niilo Jääskinen, ter vervanging van de heer Luís Miguel Poiares Pessoa Maduro.

Bij besluiten van 25 februari 2009 en 8 juli 2009 zijn voor de periode van 1 september 2009 tot en met 31 augustus 2010 tot rechter in het Gerecht van eerste aanleg benoemd de heer Heikki Kanninen, ten gevolge van het ontslag van mevrouw Virpi Tiili en, voor de periode van 7 oktober 2009 tot en met 31 augustus 2010, de heer Juraj Schwarcz, ten gevolge van het ontslag van de heer Daniel Šváby.

Bij besluit van 9 juni 2009 is voor de periode van 1 september 2009 tot en met 31 augustus 2015 tot rechter in het Gerecht voor ambtenarenzaken van de Europese Unie benoemd mevrouw Maria Isabel Rofes i Pujol, ten gevolge van het ontslag van de heer Heikki Kanninen.

Vandaag heeft het Hof van Justitie een plechtige zitting gehouden ter gelegenheid van de neerlegging van hun ambt en het afscheid van de heren Peter Jann, Luís Miguel Poiares Pessoa Maduro, Jerzy Makarczyk, Jan Klučka en mevrouw Virpi Tiili, en van de eedaflegging en de ambtsaanvaarding door de nieuwe leden van de instelling.

Maria Berger

Geboren in 1956; studies rechtsgeleerdheid en economie (1975-1979), doctor in de rechtsgeleerdheid; assistent en docent aan het instituut voor publiekrecht en politiek van de

universiteit van Innsbruck (1979-1984); ambtenaar bij het bondsministerie van Wetenschap en Onderzoek, uiteindelijk plaatsvervangend eenheidshoofd (1984-1988); bondsvoorzitter van de Jonge Socialisten (1984-1987); medewerker voor EU-vraagstukken bij de Bondskanselarij (1988-1989); hoofd van de dienst „Europese Integratie” van de Bondskanselarij (voorbereiding van de toetreding van Oostenrijk tot de Europese Unie (1989-1992); directeur bij de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA te Genève en te Brussel (1993-1994); vice-president van de Donau-Universität te Krems (1995-1996); afgevaardigde bij het Europees Parlement (november 1996-januari 2007 en december 2008-juli 2009) en delegatievoorzitter (juli 2004-januari 2007 en december 2008-juli 2009); coördinator van de Partij van de Europese Sociaaldemocraten in de Juridische Commissie (juli 2004-januari 2007); plaatsvervangend lid van de Europese Conventie over de toekomst van Europa (februari 2002-juli 2003); vice-president van de groep van socialistische afgevaardigden in de Nationale Raad, de Bondsraad en het Europees Parlement (juli 2004-januari 2007 en december 2008-juli 2009); gemeenteraadslid van de stad Perg (september 1997-september 2009); bondsminister van Justitie (januari 2007-december 2008); rechter in het Hof van Justitie sedert 7 oktober 2009.

Marek Safjan

Geboren in 1949; doctor in de rechtsgeleerdheid (universiteit van Warschau, 1980); doctor met doceerbevoegdheid in de rechtswetenschappen (universiteit van Warschau, 1990); gewoon hoogleraar in de rechtsgeleerdheid (1998-2009); directeur van het instituut voor burgerlijk recht van de universiteit van Warschau (1992-1996); vice-rector van de universiteit van Warschau (1994-1997); secretaris-generaal van de Poolse sectie van de Association Henri Capitant des amis de la culture juridique française (1994-1998); vertegenwoordiger van Polen bij het Comité voor Bio-Ethiek van de Raad van Europa (1991-1997); voorzitter van de wetenschappelijke raad van het Instituut van Justitie (1998); rechter in het Constitutioneel Gerecht (1997-1998), vervolgens president van datzelfde Gerecht (1998-2006); lid van de Internationale Academie voor Rechtsvergelijking (sinds 1994), lid van de Internationale Academie voor Recht, Ethiek en Wetenschap (sinds 1995), lid van het Poolse Helsinki-Comité; lid van de Poolse Academie voor Kunsten en Letteren; medaille Pro Merito, uitgereikt door de secretaris-generaal van de Raad van Europa (2007); auteur van talrijke publicaties op het gebied van burgerlijk recht, gezondheidsrecht en Europees recht; rechter in het Hof van Justitie sedert 7 oktober 2009.

Daniel Šváby

Geboren in 1951; doctor in de rechtsgeleerdheid (universiteit van Bratislava); rechter in het Gerecht van eerste aanleg te Bratislava; rechter voor burgerrechtelijke zaken in het Hof van beroep te Bratislava, en vice-president van dat Hof; lid van de sectie burgerlijk recht en familierecht bij het instituut voor rechtsgeleerdheid van het ministerie van Justitie; tijdelijk rechter voor handelsrechtzaken in het Hooggerechtshof; lid van de Europese commissie voor de rechten van de mens (Straatsburg); rechter in het Constitutionele Hof (2000-2004); rechter in het Gerecht van eerste aanleg van 12 mei 2004 tot en met 6 oktober 2009; rechter in het Hof van Justitie sedert 7 oktober 2009.

Niilo Jääskinen

Geboren in 1958; licentiaat in de rechtsgeleerdheid (1980), magister in de rechtsgeleerdheid (1982), doctoraat (2008) aan de universiteit van Helsinki; docent aan de universiteit van Helsinki (1980-1986); referendaris en tijdelijk rechter in het Gerecht van eerste aanleg te Rovaniemi (1983-1984); juridisch adviseur (1987-1989), vervolgens hoofd van de sectie Europees recht (1990-1995) bij het ministerie van Justitie; juridisch adviseur bij het ministerie van Buitenlandse Zaken (1989-1990); adviseur en secretaris voor Europese zaken bij de Grote Commissie van het Finse

parlement (1995-2000); tijdelijk rechter (juli 2000 – december 2002), vervolgens rechter (januari 2003 – september 2009) in het Administratief Hooggerechtshof; verantwoordelijke voor juridische en institutionele vraagstukken tijdens de onderhandelingen over de toetreding van de Republiek Finland tot de Europese Unie; advocaat-generaal bij het Hof van Justitie sedert 7 oktober 2009.

Heikki Kanninen

Geboren in 1952; diploma van de handelshogeschool te Helsinki en van de faculteit der rechtsgeleerdheid van de universiteit van Helsinki; referendaris bij het Administratief Hooggerechtshof van Finland; secretaris-generaal van het comité voor de hervorming van de rechtsbescherming in de overheidsadministratie; hoofdadministrateur bij het Administratief Hooggerechtshof; secretaris-generaal van het comité voor de hervorming van de administratieve rechtspleging, adviseur bij de directie wetgeving van het ministerie van Justitie; adjunct-griffier van het EVA-Hof; referendaris bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen; rechter bij het Administratief Hooggerechtshof (1998-2005); lid van de commissie van beroep voor vluchtelingen; vice-voorzitter van het comité voor de ontwikkeling van de Finse rechterlijke instanties; rechter in het Gerecht voor ambtenarenzaken van 6 oktober 2005 tot en met 6 oktober 2009, rechter in het Gerecht van eerste aanleg sedert 7 oktober 2009.

Juraj Swarcz

Geboren in 1952; doctor in de rechtsgeleerdheid (Comenius-universiteit te Bratislava, 1979); juridisch adviseur ondernemingsrecht (1975-1990); secretaris van het handelsregister bij de Stedelijke Rechtbank te Košice (1991); rechter in die rechtbank (januari-oktober 1992); rechter en kamerpresident in het Regionaal Hof te Košice (november 1992-2009); gedetacheerd rechter bij het Hooggerechtshof van de Slowaakse Republiek, handelsrechtkamer (oktober 2004-september 2005); president van college voor handelsrecht bij het Regionaal Hof te Košice (oktober 2005-september 2009); extern lid van de afdeling handelsrecht en economisch recht van de P.J. Šafárik-universiteit te Košice (1997-2009); extern lid van het lerarenkorps van de Justičná akadémia (2005-2009); rechter in het Gerecht van eerste aanleg sedert 7 oktober 2009.

Maria Isabel Rofes i Pujol

Geboren in 1956; studies rechtsgeleerdheid (licentiaat in de rechtsgeleerdheid, Universidad de Barcelona, 1981); specialisatie internationale handel (Mexico 1983); studies Europese integratie (Kamer van Koophandel van Barcelona 1985) en communautair recht (Escola d'Administració Pública de Catalunya 1986); ambtenaar bij de Generalitat de Catalunya (lid van de juridische dienst van het ministerie van Industrie en Energie, april 1984-augustus 1986); lid van de balie van Barcelona (1985-1987); administrateur, vervolgens hoofdadministrateur bij de afdeling onderzoek en documentatie van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen (1986-1994); referendaris bij het Hof van Justitie (kabinet van advocaat-generaal Ruiz-Jarabo Colomer, januari 1995-april 2004; kabinet van rechter Lõhmus mei 2004-augustus 2009); docent communautaire rechtspleging, faculteit der rechtsgeleerdheid, Universitat Autònoma de Barcelona (1993-2000); talrijke publicaties en cursussen op het gebied van Europees sociaal recht; lid van de Kamer van Beroep van het Communautair Bureau voor plantenrassen (2006-2009); rechter in het Gerecht voor ambtenarenzaken sedert 7 oktober 2009.

Voor de media bestemd niet-officieel stuk, dat het Hof van Justitie niet bindt.

Contactpersoon voor de pers: Stefaan Van der Jeught ☎ (+352) 4303 2170

Beelden van de plechtige zitting zijn beschikbaar via „[Europe by Satellite](#)” (+32) 2 2964106